

末代皇后婉容的宫中生活

李国荣

婉容是中国历史上最后一位皇后，从1922年12月入宫，到1924年11月和末代皇帝溥仪一起被冯玉祥驱逐出宫，在紫禁城总共生活了两年时间。婉容是怎样被迎娶入宫的？她在宫中的生活又是那般情形？透过原始的清宫档案，我们可以有个大致的了解。

婉容入宫没走大清门

溥仪结婚是在1922年12月1日，他和婉容这一年都是17岁。清朝皇帝结婚称为大婚礼。这时的清王朝虽然已被推翻11年，但按照皇室优待条件，溥仪仍然保持着皇帝的尊称，并继续在紫禁城，所以对内外仍然称为大婚礼。这次迎入紫禁城的，除了皇后婉容，另有淑妃文绣。

婉容能被挑选当上皇后，真是费尽了周折。当初，要为溥仪选皇后的消息传开后，提亲的人便接踵而来。但按清朝定制，皇后都从满蒙王公大臣家的女儿中挑选。所以，像徐世昌、张作霖提亲推荐的，都被婉言谢绝了。据说，当时负责汇总提亲情况的溥仪叔父载涛的桌子上，女孩的照片都可以装订成册了。在这让人眼花缭乱的子堆里，经过反复筛选，有4人入围成为候选人。再经仔细挑选，最后剩下婉容和文绣。

皇后只有一个，是选婉容，还是文绣，皇室内部钩心斗角，特别是那些太妃们，都想让小皇帝选自己看中的姑娘，以巩固各自在宫中的势力。这样争来争去，各不相让，最后只好让溥仪来“圣裁”。他看过婉容和文绣的照片后，最终选中婉容作皇后，文绣则被封为淑妃。民间传说是婉容的父亲亲源花了20万两黄金，为女儿买下了皇后这顶凤冠，这只是传闻，已很难证实了。

迎娶婉容作皇后的礼节仪式，全都按照清朝的旧例来办，分为纳彩礼、大征礼、册立礼、大婚礼四个步骤。具有订婚意义的纳彩礼，是在1922年10月21日这天，溥仪派正副使臣带着近千人的仪仗队伍和100多抬轿的礼品，到北京地安门外帽儿胡同婉容的家，向其父荣源送上彩礼。接下来的两个月里，先后举行了大征礼和册立礼，大征礼是告诉女家家里确切的成婚日期，册立礼则是正式给予皇后名分。说起来，婉容的婚礼也还是有些遗憾的。按清朝惯例，奉迎皇后入宫，不论皇后的家住在北京哪个方位，迎亲队伍都要经过大清门，再从紫禁城的正门——午门进宫。大清门在平时除皇太后、皇帝可随时出入外，任何工匠都不能擅自行走，皇后也只有在大婚之日才能享用一次。而婉容却没有享受到这份荣耀，她入宫不仅没走大清门，而且也没走午门。婉容走的是东华门大街，从东华门人的宫。从这点说来，她这个小朝廷时代的皇后，还是与大清帝国的真正皇后不一样的。这时的溥仪已是退位的皇帝，虽获准住在后宫，但紫禁城内乾清门以南的地方已归北洋政府了，因此也就不能再那么讲究了。

屈指算来，清朝入关后的10位皇帝，先后共立过24位皇后。如果婉容还可以称得上皇后的话，那么她就是第25位，也是古代中国的绝代皇后。

梅兰芳为婉容大婚演《霸王别姬》

在保存下来的溥仪档案里，有两本大婚典礼时的礼品账簿，封面上写着《大婚典礼进奉街名物品册》，里面一一开列了送礼的人名、物品种类和数量等。清单里，不仅有清朝的遗老旧臣，还有民国政府的要员、军阀政客，外国使节也名列其中。当时的大总统黎元洪，专门派特使带着2万银元前去祝贺。像曹锟、吴佩孚、冯玉

祥、徐世昌、张作霖等民国要人，以及康有为等社会名流，也都送了如意、家具等礼品。

为了操办婚礼，当时的小朝廷成立了专门的“大婚礼筹备处”，他们查阅《大清会典》和清朝历代皇帝大婚的档案，最后决定按照同治帝婚礼的规模来办，因为那次大婚相对花钱少些。虽然小朝廷已不能过于铺张，但最终算来，还是花费了40多万银元。当时，两元钱能买一袋面粉。而光绪帝大婚，竟花费了550万两银子！

大婚期间，宫里连续唱了3天戏，光这就花了3万多银元。值得一提的是，还专门请梅兰芳、杨小楼演了《霸王别姬》这出戏。当时曾有人提出，在这样大喜的日子里，演这样伤感的戏不太合适。但溥仪认为没关系，还是决定演了。当戏演到动情的地方时，太妃和王公的女眷们都流下泪来。散戏之后，一些王公旧臣心事重重，认为这是不祥之兆。两年后，当溥仪和婉容被赶出宫的时候，还有人说：这都是大婚时演《霸王别姬》惹的祸！

婉容在宫里的英文名字叫伊丽莎白

在清朝，皇帝的生日称为万寿节，皇后的生日称为千秋节，每

当遇到这样的节日，宫里都要唱戏庆祝几天。1923年9月，是婉容入宫后的第一个千秋节，虽然对外再三说要节俭，还是在紫禁城的漱芳斋唱了一天的戏，并且对身边太监和宫内当差人员分别赏赐银元，少则2元，5元，多则10多元。就是在平时，婉容每天的生活费也要用去一二百元。

据说，在民国时期长大的婉容，从小受到做生意的父亲熏陶，接受了不少西化教育。在紫禁城里，婉容和溥仪常常在一起骑车、打球。婉容还把手教会了溥仪吃西餐。溥仪和婉容、文绣这些小朝廷的主人，还在宫内拍了不少照片，留下了他们的身姿芳容。

在溥仪档案里，还有不少当年婉容在宫内写给溥仪的英文短信。他们两个天天都能见面，还用英文通信，说明他俩那时的感情还是不错的。婉容为了学习英语，在宫里先后请过两个美国女教师，专门教她。文绣也学英文，只不过请的是中国女教师。在婉容给文绣的信中，也不时夹杂一些英文单词。当时，婉容还有一个英文名字叫伊丽莎白(Elizabeth)，那时她自己按音译写成“衣里萨伯”(Henry)。西化风气已经进入并且影响到末代宫廷的生活。

1924年11月5日，冯玉祥的军队进入紫禁城。当时担任北京卫戍司令的鹿钟麟带着二十几名警察来到内廷，逼迫溥仪的小朝廷接受修改后的“优待条件”，且当天就要离开紫禁城。皇宫里顿时一片慌乱，溥仪双手托腮，一声不吭，文绣无奈地说：“搬出去也好，省得在这里担惊受怕！”只有婉容态度强硬，叫喊着说：“反正我铁下心，今天不搬，不能搬！”但是，愿意搬也罢，不愿意搬也罢，军队上午9点入宫，下午4点溥仪就交出了“皇帝之宝”和“宣统之宝”两颗大印，带着婉容等一批身边的家眷，分乘5辆汽车，暂时迁往其父载涛的醇亲王府邸。末代皇帝溥仪和末代皇后婉容就这样永远地离开了紫禁城。

作者简介

李国荣，1961年生，辽宁建平人。中国第一历史档案馆编研部主任、研究员，《历史档案》杂志总编辑，中国档案学会档案文献编纂学术委员会执行主任。主要著作有《清朝十大科场案》、《帝王与佛教》等14部。

清史探秘

国家清史纂修领导小组办公室
中国文化报社

自2012年10月开始，江西省吉安市图书馆充分利用图书资源，在全市10个社区实施“流动图书馆”制度，将图书馆馆藏资源搬到了社区居民家门口，每3个月循环流动，定时运书，极大地丰富了当地居民的文化生活。图为吉安市吉州区北门街道北门社区82岁的肖明春在“流动图书馆”看书。 新华社记者 周 科 摄

“弗里欧文学奖”设立

本报讯 近日，英国一项新小说奖“弗里欧文学奖”于伦敦宣告设立，弗里欧书社成为这一新小说奖赞助商。与布克奖不同的是，弗里欧奖将向美国作者开放，这使得乔纳森·弗兰岑等美国小说家有机会同诸如希拉里·曼特儿等英国作家一较高下。新奖项奖金高达4万英镑，将于2014年3月首次颁发。

据组织者介绍，弗里欧奖旨在奖励当年最佳英文小说，不限体裁形式，不限作者国籍。而布克奖仅奖励长篇小说，且获奖者只能是英国、爱尔兰或英联邦国家公民。赞助者弗里欧书社创办于1947年，出版可供收藏的精装

版文学名著。目前，该奖项的组织者已召集众多文学领域内的专业人士组成了一个全新的文学学会，会员包括百余位著名文学家、学者及文学出版人，其中包括诺贝尔文学奖得主J·M·库切、两获布克奖的彼得·凯里、著名小说家伊恩·麦克尤恩等。均衡考虑性别、国籍等因素后，每年将通过抓阄产生5名评委。

奖项的发起人、文学代理商安德鲁·基德称，此奖无意与布克奖竞争，“而是对其他奖项的一个补充”。他说：“所有文学奖均由慈善机构运营，因此不存在互相竞争。若有更多的机构介绍更多好书给公众，当然是一件好事。”(新文)

《中华珍本宝卷》第一辑面世

本报讯 中国社会科学院创新工程学术出版资助项目《中华珍本宝卷》第一辑，日前由社会科学文献出版社出版。《中华珍本宝卷》由中国社会科学院世界宗教研究所研究员马西沙主编，计划共出5辑，每辑10册。

宝卷指唐、五代、宋时期的变文、讲经文所演化的一种传播宗教思想的艺术形式，是研究中国古代民间宗教、艺术史的重要资

料。当代学界对宝卷的发现与搜集、研究始于20世纪二三十年代，顾颉刚、胡适、向达等在宝卷的搜集和研究方面成绩突出。据专家整理，现存宝卷有1500余种，不同版本达5000种，是继《敦煌文书》、《中华大藏经》、《中华道藏》之后的大型宗教文献资料集。《中华珍本宝卷》则从中选出其中的孤本、珍本、有重要研究价值者影印出版。(续鸿明)

《希腊人：爱琴海岸的奇葩》出版

本报讯 (记者王学思)近日，由后浪出版公司引进出版的《希腊人：爱琴海岸的奇葩》与广大读者见面。该书以历史发展顺序为主线，但不以历史事件为核心，而是将其作为呈现希腊人真实面貌的背景。每章内容的主体是作者精心挑选的个人，而且往往是不太出名的人，通过他们展现其所生活时代的人的活动或行为的某一方面。

作者在书中大量引用了希腊人的诗歌、史料、法庭辩护词，营造出了让人物诉说自己的故事的效果。书中还设置了大量的专栏，既有对好萊坞在诠释古代希腊和希腊人的影片中无知行为的辛辣讽刺，又有对希腊人的幽默和人生观的专题讨论，还有许多有趣的人物故事，多侧面的描述方式构筑了一个清晰立体、细节丰富、血肉丰满的希腊人整体形象。



拾音阁

给孩子充满传奇和童真的童话

舒 伟

1865年，在牛津大学任教的刘易斯·卡罗尔发表了《爱丽丝仙境漫游记》，标志着英国童话故事创作第一个黄金时代的来临。1965年，同样任教于牛津大学的J.R.R.托尔金发表了《魔戒传奇》系列的平装本，宣告了英国童话故事创作第二个黄金时代的来临。说到《魔戒传奇》，不能不提它的前身《霍比特人》，正是这部隽永别致的童话故事，一开儿童幻想文学变化之风气，对幻想文学领域之寻宝历险的传统主题进行了大力拓展。它不仅惊险有加，充满童真童趣，而且投射了新的时代精神和作者独到的思考。

2013年新年伊始，上海人民出版社推出了最新译出的《霍比特人》，首次将原作中的作者说明及插图一并呈现给中国读者。这是一部给人愉悦，而且耐人寻味的当代童话故事。1933年，托尔金开始给儿女讲述一个模样可笑的小矮人的故事，这个小矮人名叫毕尔博，他发现了一只神奇的戒指能够隐身，这使他在随后的远征历险中成功地偷走了被巨龙掠夺霸占的稀世珍宝。1937年，这个故事以《霍比特人》为名出版了。

一方面，这是一部充满传统元素的童话故事。从不速之客刚中无知行为的辛辣讽刺，又有对希腊人的幽默和人生观的专题讨论，还有许多有趣的人物故事，多侧面的描述方式构筑了一个清晰立体、细节丰富、血肉丰满的希腊人整体形象。

其隐身的千年魔戒，主人公一次又一次地进入某个被严密把守的禁区，偷走某件珍贵的东西。此次远征有惊有险，波谲迭起，但总能转危为安，化险为夷。重要的J.R.R.托尔金发表了《魔戒传奇》系列的平装本，宣告了英国童话故事创作第二个黄金时代的来临。说到《魔戒传奇》，不能不提它的前身《霍比特人》，正是这部隽永别致的童话故事，一开儿童幻想文学变化之风气，对幻想文学领域之寻宝历险的传统主题进行了大力拓展。它不仅惊险有加，充满童真童趣，而且投射了新的时代精神和作者独到的思考。

用现代人的眼光看，《霍比特人》中的毕尔博是个安于现状的“宅男”。就外貌而言，他身材矮小，貌不惊人。就性格而言，他为人友善，安于现状。他的生活状况也是不错的，足以使他居住在舒适的洞府之中，心满意足，别无他求。他之所以加入了小矮人远征队，完全是因为巫那刚多尔夫精心策划和恰到好处的激将法作用。这个霍比特人看似平淡无奇，然而当他潜藏在内心深处的英雄主义冲动被激发之后，却于出了一番不可思议的大事业。战后，毕尔博回到家乡，成为当地传奇式的人物，但他仍然保持着小人物的心态。这个故事以童话的象征艺术表明了这样的观念：向善的小人

拥有巨大的潜能，能够创造出平常难以想象的惊人的奇迹。幻想文学作品是最受儿童和青少年读者喜爱的文学类型之一，然而，好的幻想文学作品却并不多见。早在1839年，英国女作家凯瑟琳·辛克莱就在她创作的《假日之家》的序言中提出了对缺乏幻想文学作品的忧虑：“在这个奇妙的发明的时代，年轻人的心灵世界似乎面临着沦为机器的危险，人们竭尽一切所能用众所周知的常识和现成的观念去塞满儿童的记忆。这正是多年前瓦尔特·司各特爵士(英国著名的历史小说家和诗人)对作者本人提出的警告：在未来的下一代人中，可能再也不会出现大诗人、睿智之士或者雄辩家了，因为任何想象力的启发都受到人为的阻碍，为小读者写作的图书通常都只不过是各种事实的枯燥记述而已，既没有对于心灵的激励和吸引，也没有对于幻想的激励。”

这既是值得我们深思的警示，也是我们特别看重和推荐《霍比特人》的重要原因。理性与幻想并非水火不容。正如托尔金所言：“幻想是自然的人类活动。它绝不会破坏甚至贬损理智；它也不会使人们追求科学真理的渴望变得迟钝，使发现科学真理的洞察变得模糊。相反，理智越敏锐清晰，就越能获得更好的幻想。”

《《霍比特人》已由上海人民出版社2013年1月出版)

《悟与创》

本书为翻译家胡允桓对自己数十年研究翻译生涯的总结。书中有大量例证，但胡先生更希望“授人以渔”，写作此书皆因“个人独有的心得体会”，想同大家分享学习方法——归纳起来，就是“悟”和“创”两字。“译者未必有学者的权威，或是作家的声誉，但其影响未必较小，甚或更大。”他说。

(胡允桓 著 生活·读书·新知三联书店2013年1月出版)

《白鱼解字》

此书是诗人学者流沙河几十年来对古汉字研究心血与见解的粹粹之作。他在如数家珍地向读者阐释汉字意趣的同时，也将《说文解字》的作者——东汉的经学家、文字学家许慎在书中出现的错误于千年后校正。流沙河一生痴迷于汉字研究，之前也陆续出版过一些相关著作，本书是其最珍视的一本。至于为什么起这样一个书名，他说：“白鱼又名鳊鱼，蚌虫也。劳我一生，博得书虫之名。前面是终点站，下车无遗憾了。”

(流沙河 著 新星出版社2013年1月出版)

《门槛上的民国》

民国的诞生揭开了一个全新的历史年代，但结果只能用“凌乱”来形容。亘古未有的鼎革之际，共和政治是否适合中国国情，移植西方制度是否会水土不服，没有了皇帝的中国路在何方，国会、内阁、大总统对国民究竟意味着什么，这一切的一切，都在1912年迎面而来。革命过后，袁世凯、北洋派、革命党，乃至各种形形色色的专业政客与江湖人士，他们扮演什么角色，所有这些都将在本书中找到全新的答案。

(金满楼 著 新星出版社2013年3月出版)

《文房漫录》

文房清玩，是传统文人生活中的重要组成部分；而现代社会以来，又有藏书票、留声机、唱片、邮票、鼻烟壶乃至玩具等物被文人赏玩。本书以“物”为中心，突出此“物”可待追忆，构成一幅大有趣味的书房风景。

(张春田 张耀宗 编 生活·读书·新知三联书店2013年2月出版)

《美国总统演讲名篇赏析》

本书精选美国总统演讲16篇，包括华盛顿的就职演说等，不仅对收录的演讲提供中英文对照、作者简介、演讲背景、生词解释、名句摘引等内容，同时还设计了演讲赏析、文化知识链接、相关练习等特色板块。在提高读者语言阅读与表达能力的同时，帮助其广泛、深入地了解美国历史、文化与价值观。

(徐中川 著 中国人民大学出版社2013年2月出版)

《厨房里的哲学家》

本书主要讲述美食背后的故事，法国传奇政治家和美食家布里亚-萨瓦兰将自己跌宕起伏的一生化作美食奇谈，所写的主题与人们的日常生活息息相关。书中第一部分作者谈到了和吃喝有关的一些现象、历史、原因和解决办法，如食欲、宴席、肥胖症和美食主义等，深入剖析人类，尤其是法国人的饮食习惯；第二部分作者则谈到自己在世界各地与食物有关的经历，如自己流亡途中的美食奇遇等，语言幽默风趣。

(【法】让·安泰尔姆·布里亚-萨瓦兰 著 译林出版社2013年3月出版)

